

DAB+ Adapter
Bedienungsanleitung

TUNE

DAB
Digital Audio Broadcasting



Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Argon DAB+ Adapter

Qualität stand schon immer im Vordergrund, und die Schaffung von Argon Audio ist eine natürliche Ergänzung dieser Philosophie. Wir verfügen über eine 20-jährige Erfahrung bei der Entwicklung und Spezifizierung von qualitativ hochwertigen Produkten, die wir mit dem vorrangigen Ziel, ein optimales Preis-Leistungsverhältnis anzubieten, herstellen und an den Endverbraucher verkaufen. Die Marke Argon Audio verkörpert diese Werte in vollem Umfang.
Die Festlegung von Design, Funktionen und Qualitätsvorgaben erfolgt in Dänemark, während die Produkte im Fernen Osten hergestellt werden, wo ein starker Wettbewerb zwischen den Anbietern existiert, so dass – zu unserer eigenen Freude und zur Freude unserer Kunden – Produkte mit einem extrem guten Preis-Leistungsverhältnis geliefert werden können!

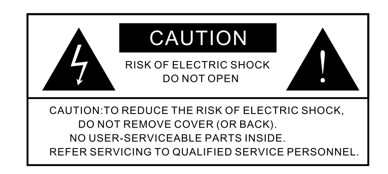
Inhaltsverzeichnis

ACHTUNG

Um das Risiko eines Feuers oder eines Stromschlags auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

VORSICHT

Die Verwendung der Bedienelemente, Einstellungen oder Verfahren auf eine andere, nicht empfohlene Art und Weise kann zu einem Stromschlag führen.





Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichschenkligen Dreiecks weist den Benutzer auf eine nicht isolierte, „gefährliche Spannung“ im Gehäuse des Produkts hin, die auf Grund der ausreichenden Stromstärke ein Risiko eines Stromschlags darstellt.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichschenkligen Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen zu Betrieb und Wartung (bzw. Reparatur) des Gerätes in diesem Handbuch hin.

1. Wichtige Sicherheitshinweise

Anweisungen lesen
Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen.

Anweisungen aufbewahren
Bewahren Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen für eine zukünftige Verwendung auf.

Warnungen beachten
Beachten Sie alle Warnungen auf dem Gerät und in den Sicherheitsanweisungen.

Anweisungen befolgen
Befolgen Sie alle Betriebs- und Nutzungsanweisungen.

Reinigung
Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Sprühreiniger, sondern ein feuchtes Tuch.

Zubehör
Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von uns empfohlen wurde, da es eine potenzielle Gefahr darstellen könnte.

Wasser und Feuchtigkeit
Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Wasserquelle oder dort wo Gefahr durch Wasser droht.

Positionierung
Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche.

Belüftung
Um einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten und eine Überhitzung auszuschließen, dürfen die Belüftungsöffnungen und -schlitze nicht mit Stoffen oder undurchlässigen Materialien verdeckt oder blockiert werden. Platzieren Sie das Gerät nicht in einem integrierten System, wie zum Beispiel einem Bücherregal oder einem Rack, wenn keine ausreichende Belüftung vorhanden ist.

Hitze
Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle – wie zum Beispiel Heizstrahlern, Öfen und anderen Produkten (einschließlich Verstärkern) – auf.

Stromquellen
Dieses Radio ist speziell für den Betrieb innerhalb eines Spannungsbereichs von 220–230 V konzipiert.

Stromkabelschutz
Richten Sie das Stromkabel so aus, dass das Risiko einer Beschädigung durch Verkehr oder andere Gefahren minimiert ist. Achten Sie besonders auf den Bereich in der Nähe des Steckerkopfes, des Stromquellenausgangs und des Anschlusses vom Gerät.

Gewitter
Bei einem Gewitter oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird, sollten Sie das Gerät von der Stromquelle trennen.

Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten
Drücken Sie niemals irgendwelche Gegenstände durch die Öffnungen des Gerätes, da dies Feuer, einen Stromschlag oder Beschädigungen zur Folge haben kann. Achten Sie darauf, keine Flüssigkeiten auf dem Gerät zu verschütten.

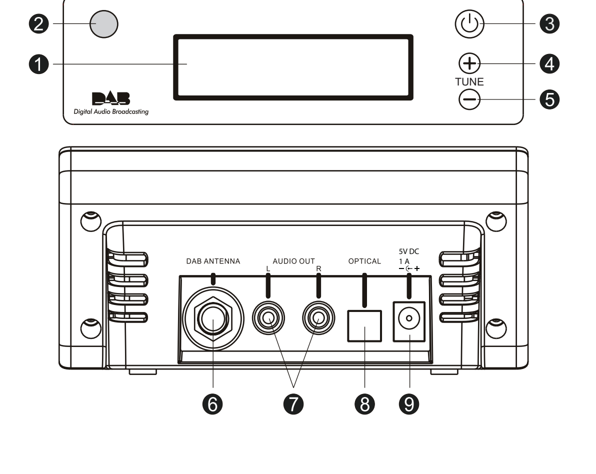
Wartung
Versuchen Sie nicht, das Gerät selbstständig zu reparieren, sondern überlassen Sie die gesamte Wartung einem qualifizierten Techniker.

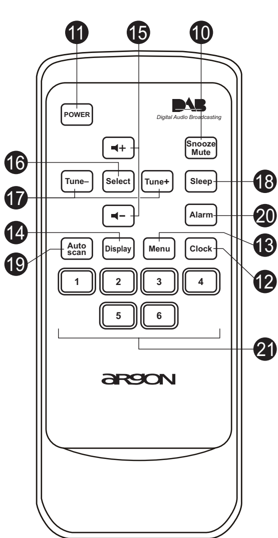
Beschädigungen, bei denen Reparaturen erforderlich sind
Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Fordern Sie eine Reparatur an, wenn eine der folgenden Punkte zutrifft:

1. Das Stromkabel oder der Stecker sind beschädigt.
2. Gegenstände oder Flüssigkeiten sind durch die Öffnungen in das Gerät eingedrungen.
3. Das Gerät war Regen oder Wasser ausgesetzt.
4. Das Gerät funktioniert nicht normal trotz Einhaltung der Bedienungsanleitung.
5. Das Gerät ist heruntergefallen oder wurde auf andere Weise beschädigt.

2. Übersicht DAB+ Adapter und Fernbedienung

Dieses Kapitel beschreibt die verschiedenen Bedien- und Anschlusselemente Ihres Argon DAB+ Adapters.





	Element	Funktion
1.	▭	LCD Anzeige
2.	○	Infrarot Empfänger
3.	⏻	Ein/Aus-Taste
4.	**TUNE +**	Taste zur aufsteigenden Senderwahl
5.	**TUNE –**	Taste zur absteigenden Senderwahl
6.	**DAB ANTENNA**	Buchse zum Anschluss der mitgelieferten oder einer eigenen Antenne
7.	**AUDIO OUT**	Analoger Audioausgang zum Anschluss des DAB+ Adapters über ein Stereo-Cinchkabel an Ihre Stereoanlage
8.	**OPTICAL**	Optischer Digitalausgang zum Anschluss des DAB+ Adapters über ein optisches Digitalkabel an Ihre Stereoanlage
9.	**5V DC, 1 A**	Buchse zum Anschluss der Stromversorgung
10.	**Snooze** **Mute**	Taste zum Unterbrechen der Alarmfunktion (Schlummertaste) und zum Stummschalten der Wiedergabe
11.	**POWER**	Ein/Aus-Taste (ausgeschaltet ist das Gerät im Standby-Modus)
12.	**Clock**	Taste zum Einstellen der Uhr
13.	**Menu**	Taste zum Öffnen der Menüfunktionen

	Element	Funktion
14.	**Display**	Taste zum Umschalten zwischen den Anzeigefunktionen
15.	**◄+ / ◄–**	Tasten zum Erhöhen/Verringern der Lautstärke
16.	**Select**	Tasten zum Bestätigen einer Eingabe
17.	**Tune– / Tune+**	Tasten zur Auswahl eines Senders
18.	**Sleep**	Taste zum Aktivieren und Einstellen der Einschlaffunktion (das Gerät schaltet nach einer gewählten Zeitspanne aus)
19.	**Auto scan**	Taste zur automatischen Sendersuche. Taste kurz drücken: kurzer Suchlauf, Taste ca. 3 Sekunden drücken: kompletter Suchlauf
20.	**Alarm**	Taste zum Einstellen der Alarmfunktion
21.	**1 – 6**	Stationstasten

3. Das Gerät aufstellen

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Verbinden Sie die Buchsen **AUDIO Out (7)** am DAB+ Adapter über ein Stereo-Cinchkabel mit Ihrer Wiedergabequelle (z.B. Verstärker, Aktivlautsprecher, Multimedia-Anlage, ...).
3. Schließen Sie die mitgelieferte Antennen an der Buche **DAB ANTENNA (6)** an.
4. Verbinden Sie die Buchse **(9)** am DAB+ Adapter über das mitgelieferte Netzteil mit der Steckdose.

4. Das Gerät ein- und ausschalten

Bei der ersten Inbetriebnahme

Nach dem Anschließen an die Stromversorgung schaltet sich das Gerät ein und startet automatisch einen kurzen Sendersuchlauf.

Scan Services Quick Scan

Gefunden Stationen werden im Display angezeigt.
Weiteren Stationen können über die Tune-Tasten ausgewählt werden.

SWR3	DAB+
DRS BW	

Wurden keine Stationen gefunden, erscheint im Display eine Meldung
Kontrollieren Sie in diesem Fall, ob eine Antenne angeschlossen ist.

Services N/A

Um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten:

► Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Gerät oder an der Fernbedienung.

Ein-/Ausschalten am Gerät und mit der Fernbedienung

► Um das Gerät einzuschalten: Drücken Sie die **Ein/Aus-Taste**.
Die bei der ersten Inbetriebnahme gefundenen Sender bleiben gespeichert und der zuletzt gehörte Sender wird wiedergegeben.

► Um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten: Drücken Sie die **Ein/Aus-Taste**.

5. Durch die Senderliste blättern (Tune)

Durch Drücken der Tasten **TUNE+ (4) / TUNE– (5)** am Gerät oder **Tune+ / Tune– (17)** auf der Fernbedienung können Sie durch die beim Suchlauf gefundenen Sender blättern.

6. Sender automatisch suchen (Auto scan)

Bei der ersten Inbetriebnahme erfolgte automatisch ein kurzer Sendersuchlauf.
Nach einem Standortwechsel oder nach einer gewissen Zeit sollten Sie erneut einen Sendersuchlauf durchführen, um neue Sender zu finden.

Die automatische Suche kann auf zwei Arten erfolgen:

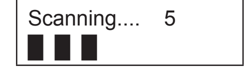
Kurzer Sendersuchlauf: Sucht nur nach Sendern in der nationalen Kanalbelegung.

► Drücken Sie kurz die Taste **Auto scan**.
Die lokale Suche dauert nur einige Sekunden.

Kompletter Sendersuchlauf: Sucht den kompletten Bereich digitaler Frequenzen ab.

► Drücken Sie die Taste **Auto scan** 3 Sekunden lang.
Die komplette Suche kann einige Minuten oder länger dauern.

Nach Drücken der Taste **Auto scan** werden alle empfangbaren Sender automatisch erkannt. Das Display zeigt den Suchvorgang an:



7. Sender manuell suchen

Anstelle die automatische Suche zu verwenden, können Sie Sender auch manuell suchen:

1. Drücken Sie die Taste **Menu.**
   Manual Tune *wird angezeigt.*
2. Drücken Sie die Taste **Select**.
   Kanal und Frequenz des zuletzt gehörten Senders werden angezeigt.
3. Drücken Sie die Tasten **TUNE+ (4) / TUNE– (5)** am Gerät oder **Tune+ / Tune– (17)** auf der Fernbedienung, um durch das gesamte Band zu blättern.

8. Bevorzugte Sender speichern

Mit Hilfe der **Stationstasten 1 – 6** auf der Fernbedienung können Sie Sender speichern und mit nur einem Tastendruck wiedergeben.

Um einen Sender zu speichern:

1. Wählen Sie den Sender, den Sie speichern wollen.
2. Drücken Sie 3 Sekunden lang die Stationstaste, unter der Sie den Sender speichern wollen.
3. Belegen Sie in gleicher Weise weitere Stationstasten.

Um einen gespeicherten Sender wiederzugeben:

► Drücken Sie kurz die gewünschte Stationstaste.

9. Die angezeigten Informationen ändern

Über die Taste **Display** können verschiedene Informationen angezeigt werden.

► Drücken Sie die Taste **Display**.
Mit jedem Drücken der Taste ***Display*** werden die verfügbaren Informationen angezeigt:

Information	Beispiel
Senderinformation	DRS BW
Signalstärke	(Maximum = 6 Balken)
Uhrzeit Datum	09:55 02-04-2012
Genre	Culture
Stereo/Mono Bitrate	Stereo 120Kbps
Durchlaufender Radiotext	Am Mikrofon: ...
Kanal Frequenz des Senders	11B 218.640 Mhz

10. Die Lautstärke ändern

► Drücken Sie die Tasten ◀**+,** um die Lautstärke zu erhöhen oder die Taste ◀**−**, um die Lautstärke zu verringern.
Die Lautstärke wird im Display angezeigt (20 = maximale Lautstärke).

11. Uhrzeit und Datum einstellen (Clock)

Beim Empfang eines DAB-Senders werden Uhrzeit und Datum automatisch eingestellt. Sie können diese automatischen Einstellungen jedoch manuell ändern.

1. Drücken Sie die Taste **Clock**.
   Jahr, Datum und Uhrzeit werden angezeigt, die Jahreszahl blinkt.
2. Drücken Sie die Taste **Tune+** oder **Tune−**, um die Jahreszahl zu ändern.
3. Drücken Sie die Taste **Select**, um die Einstellung zu bestätigen.
   Das Datum blinkt nun.
4. Stellen Sie Datum und Uhrzeit in der gleichen Weise ein.

Hinweis: Nach einem Reset werden die automatisch übermittelten Einstellungen verwendet.

12. Den Alarm einstellen und unterbrechen (Alarm)

Der DAB+ Adapter verfügt über zwei Alarme, über die zu einer vorgewählten Zeit das Radio eingeschaltet oder ein Signalton aktiviert werden kann, z.B. um sich morgens wecken zu lassen.

Um den Alarm einzustellen:

1. Drücken Sie die Taste **Alarm** 3 Sekunden lang.
2. Drücken Sie die Taste **Tune+** oder **Tune−**, um Alarm 1 oder Alarm 2 auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **Select**, um die Auswahl zu bestätigen.

   Hinweis: *Alle folgenden Einstellungen beziehen sich nur auf den zuvor ausgewählten Alarm. Der zweite Alarm kann davon unabhängig eingestellt werden.*
3. Es erscheint jetzt **OFF** in der Anzeige. Dies zeigt an, dass der Alarm nicht aktiviert ist. Drücken Sie die Taste **Tune+** oder **Tune−**, um den Alarm zu aktivieren (ON) oder zu deaktivieren (OFF) und drücken Sie dann die Taste **Select**, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Es erscheint jetzt **Daily** in der Anzeige. Sie können bei diesem Schritt auswählen, ob der Alarm regelmäßig oder nur einmalig einschalten soll. Folgende Einstellungen stehen zu Auswahl: **Daily**: täglich, **Date**: zu einem bestimmten Datum, **Week Day**: zu bestimmten Wochentagen, **Weekend**: zum Wochenende, **Weekly**: wöchentlich, **Once**: nur einmalig

   Drücken Sie die Taste **Tune+** oder **Tune−**, um eine Einstellung auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **Select**, um die Auswahl zu bestätigen.
5. Abhängig von der zuvor getroffenen Auswahl können Sie nun den genauen Zeitpunkt einstellen (Datum, Wochentag). Drücken Sie hierzu die Taste **Tune+** oder **Tune−**, um eine Einstellung zu ändern und drücken Sie dann die Taste **Select**, um die Änderung zu bestätigen.

Um den Alarm zu unterbrechen (Schlummer-Funktion) oder ganz auszuschalten:

► Um den aktivem Alarm zu unterbrechen: Drücken Sie die Taste **Snooze Mute**.
Der Alarm wird für ca. 5 Minuten unterbrochen.

► Um den Alarm ganz auszuschalten: Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste**.
Das Gerät wechselt dadurch in den Standby-Modus.

13. Die Wiedergabe stumm schalten (Mute)

► Drücken Sie bei laufender Wiedergabe die Taste **Snooze Mute**, um die Wiedergabe stumm zu schalten. Durch erneutes Drücken wird die Stummschaltung wieder aufgehoben.

14. Die Einschlaf-Funktion verwenden (Sleep)

Diese Funktion schaltet das Radio nach einer vorgewählten Zeitspanne aus.

Um die Ausschaltzeit zu ändern:

1. Drücken Sie die Taste **Sleep** 3 Sekunden lang.
2. Drücken Sie die Taste **Tune+ / Tune−**, um die Einschlaf-Funktion zu aktivieren (ON) oder zu deaktivieren (OFF).
3. Drücken Sie die Taste **Select**, um die Einstellung zu bestätigen.
4. Drücken Sie die Taste **Tune+ / Tune−**, um die Ausschaltzeit zu wählen.
5. Drücken Sie die Taste **Select**, um die Einstellung zu bestätigen.

15. Das Gerät zurücksetzen (Reset)

Durch das Zurücksetzen des Gerätes werden alle zuletzt gefundenen Sender gelöscht. Dies kann insbesondere sinnvoll sein, wenn Sie nach einem Umzug in einer neuen Region mit anderen Sendern wohnen. Nach dem Zurücksetzen erfolgt automatisch ein neuer Sendersuchlauf, um alle neuen Sender zu finden.

Hinweis: Durch das Zurücksetzen werden alle unter den **Stationstasten 1 – 6** gespeicherte Sender sowie alle **Alarmeinstellungen** gelöscht!

Um das Gerät zurückzusetzen:

1. Drücken Sie die Taste **Menu**.
2. Drücken Sie die Taste **Display**.
   Im Display wird die Reset-Funktion angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste **Select**, um den Reset zu starten.
   Das Gerät startet neu und führt einen Sendersuchlauf durch.

16. Die Software-Version des Gerätes abfragen

► Drücken Sie die Taste **Menu** und zweimal die Taste **Display**.
Die aktuelle Software-Version wird angezeigt.

17. Technische Daten

Frequenzbereich:	Band III (174 – 240 MHz)
Anzeige:	LCD, 16 x 2 Zeichen, blaue Hintergrundbeleuchtung
Betriebsspannung:	5 V DC / 1 A
Abmessungen (B x H x T):	140 x 63 x 63 mm
Gewicht:	0,66 kg

18. Frequenzen im Band III

Frequenzblock	Frequenz (MHz)	Frequenzblock	Frequenz (MHz)	Frequenzblock	Frequenz (MHz)
5A	174,928 MHz	**8C**	199,360 MHz	**11C**	220,352 MHz
5B	176,640 MHz	**8D**	201,072 MHz	**11D**	222,064 MHz
5C	178,352 MHz	**9A**	202,928 MHz	**12A**	223,936 MHz
5D	180,064 MHz	**9B**	204,640 MHz	**12N**	224,096 MHz
6A	181,936 MHz	**9C**	206,640 MHz	**12B**	225,648 MHz
6B	183,648 MHz	**9D**	208,064 MHz	**12C**	227,360 MHz
6C	185,360 MHz	**10A**	209,936 MHz	**12D**	229,072 MHz
6D	187,072 MHz	**10N**	210,096 MHz	**13A**	230,784 MHz
7A	188,928 MHz	**10B**	211,648 MHz	**13B**	232,496 MHz
7B	190,640 MHz	**10C**	213,360 MHz	**13C**	234,208 MHz
7C	192,352 MHz	**10D**	215,072 MHz	**13D**	235,776 MHz
7D	194,064 MHz	**11A**	216,928 MHz	**13E**	237,488 MHz
8A	195,936 MHz	**11N**	217,088 MHz	**13F**	239,200 MHz
8B	197,648 MHz	**11B**	218,640 MHz		

Argon Vertrieb Deutschland:

Dynaudio International GmbH
Ohepark 2
21224 Rosengarten
Tel.: 04108 4180-0

www.argonradio.de
info@argonradio.de

Ausgabe: 04.2012